Scene 2

Dorine
Waarom heb je geen boe of bah gezegd? Waarom moest ik de hele tijd het woord doen? En jij maar naar die onzin luisteren zonder één keer te protesteren!

Mariane
Ach, je weet hoe tiranniek mijn vader is. Wat kon ik doen?

Dorine
Wat je moet doen is zorgen dat je aan dit gevaar ontsnapt.

Mariane
Maar hoe?

Dorine
Je had hem moeten zeggen dat hij jou niet kan dicteren wie je lief moet hebben.
Dat jij degene bent om wie het gaat en dat je echtgenoot dus bij jou in de smaak moet vallen, niet bij hem; als hij Tartuffe zo'n snoes vindt, laat hij dan zelf met hem trouwen.

Mariane
Een vader heeft zo'n macht over je leven dat ik hem nooit heb durven tegenspreken.

Dorine
Denk na: Valère had toch je hand gevraagd? Hou je van hem of is hij je om het 't even?

Mariane
Wat is dat voor een vraag, je weet heel goed dat ik hartstochtelijk veel van hem hou!

Dorine
Hoe weet ik of je meende wat je zei? Of hij je werkelijk in je hart geraakt had?

Mariane
Het is niet eerlijk dat je daaraan twijfelt, Dorine, het was voor iedereen te zien.

Dorine
Goed, dus je houdt van hem?

Mariane
Met heel mijn ziel.

Dorine
En die gevoelens schijnt hij wel te delen?

Mariane
Ik geloof van wel.

Dorine
Dus je houdt evenveel van hem als hij van jou, en je wilt trouwen?

Mariane
Ja!

Dorine
En wat vind je van dat andere trouwplan?

Mariane
Als ik me openlijk verzet en weiger, weet iedereen dat ik het om Valère doe;
ik hou zielsveel van hem, maar het strookt niet met mijn schroom als meisje en mijn plicht als dochter.

Dorine
Ik hoor het al, je wilt meneer Tartuffe. Een heel goed huwelijk, ik lijk wel stapel om het je uit je hoofd

te willen praten. Een heel voordelige partij, Tartuffe!
Meneer Tartuffe, die is niet te versmaden! Tartuffe is een voornaam en deftig heer!
Een hele eer om met zo'n man te trouwen. Hij wordt door iedereen gerespecteerd, schijnt in zijn streek tot de adelstand te horen. En het is een welgeschapen man, met rode oren, een gezonde kleur, blozende wangen. Nee, met zo'n man mag je je gelukkig prijzen.

Mariane

Dorine!

Dorine

Mevrouw Tartuffe! Wat zal je blij zijn als je de vrouw bent van zo'n knappe man!

Mariane

Praat alstublieft niet zo! Je had gelijk: hoe zorg ik dat dat huwelijk niet doorgaat?
Help me, Dorine, ik doe alles wat je wilt.